

**PROJET DE RÈGLEMENT NO LAS-0016-3 AMENDANT LE RÈGLEMENT ÉTABLISSANT LE
TRAITEMENT DES CONSEILLERS D'ARRONDISSEMENT**

AVIS est par les présentes donné qu'à une séance du conseil de l'arrondissement de LaSalle qui se tiendra le lundi 1^{er} octobre 2012 à 19 h 30 dans la salle du conseil situé au 55 avenue Dupras, sera soumis pour adoption le projet de règlement mentionné en rubrique, dont une copie a été déposée en même temps que l'avis de motion donné lors de la séance tenue le 13 août 2012.

Le projet de règlement a pour objet de limiter à 2%, pour l'exercice financier 2012, le taux d'indexation de la rémunération prévue au Règlement établissant le traitement des conseillers d'arrondissement (LAS-0016).

Ce projet de règlement aura un effet rétroactif au 1^{er} janvier 2012.

Le projet de règlement peut être consulté au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55 avenue Dupras, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 6 septembre 2012.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

**DRAFT BYLAW NO. LAS-0016-3 AMENDING BYLAW ESTABLISHING THE REMUNERATION OF
THE BOROUGH COUNCILLORS OF LASALLE**

NOTICE is hereby given that at a meeting of the borough council of LaSalle that shall take place on Monday October 1st, 2012 at 7:30 p.m. in the council chamber located at 55 avenue Dupras, the draft bylaw, mentioned above, shall be submitted for adoption, a copy of which has been deposited at the same time as the notice of the said motion during the meeting held August 13, 2012.

The purpose of the draft bylaw is to limit to 2% for 2012 fiscal year, the indexation rate of remuneration provided for in Bylaw establishing the remuneration of the Borough councillors of LaSalle.

This draft bylaw shall be retroactive to January 1st 2012.

The draft bylaw may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement located at 55 avenue Dupras, during office hours.

GIVEN AT LASALLE, this 6th day of September 2012.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement